



SECRETARIAT

AS/Cult (2018) CB 01

29 janvier 2018

A l'attention des membres de la Commission de la culture, de la science, de l'éducation et des médias

Carnet de bord de la réunion tenue à Strasbourg les 22, 23 et 25 janvier 2018

La Commission de la culture, de la science, de l'éducation et des médias, réunie à Strasbourg sous la présidence de Lord George Foulkes (Royaume-Uni, SOC), doyen d'âge présent, puis de Mme María Concepción de Santa Ana (Espagne, PPE/DC),

- **le lundi 22 janvier 2018 de 14h à 15h**, en ce qui concerne :
 - **Election du/de la président/e**: a pris note que le groupe politique PPE/DC n'avait pas désigné de président/e et a dû annuler la séance et reporter les points à l'ordre du jour à mardi ;
- **le mardi 23 janvier 2018 de 8h30 à 10h**, en ce qui concerne :
 - **Composition du Bureau de la commission** : a élu par acclamation :
 - Mme María Concepción de Santa Ana (Espagne, PPE/DC) présidente,
 - Mme Gülsün Bilgehan (Turquie, SOC) 1^{ère} vice-présidente, en son absence ;
 - **Vers un cadre pour une gouvernance sportive moderne** (*Rapporteur : M. Mogens Jensen, Danemark, SOC*) : a adopté à l'unanimité 8 amendements de la commission au projet de résolution et 3 amendements de la commission au projet de recommandation et a approuvé un addendum au rapport ;
 - **La bonne gouvernance du football** (*Rapporteuse : Mme Anne Brasseur, Luxembourg, ADLE*) : a adopté à l'unanimité 3 amendements de la commission au projet de résolution ;
 - **La protection et la promotion des langues régionales et minoritaires en Europe** (*Rapporteuse : Mme Rózsa Hoffmann, Hongrie, PPE/DC*) : a pris position sur 19 amendements au projet de résolution et 1 amendement au projet de recommandation ;
 - **Renvois en commission et désignation de rapporteurs** : a désigné :
 - M. Volodymyr Arieu (Ukraine, PPE/DC) rapporteur sur *La protection de l'intégrité rédactionnelle* ([Doc. 13964](#)) et a entendu sa déclaration d'absence de conflit d'intérêts,
 - M. Mogens Jensen (Danemark, SOC) rapporteur sur *Education et culture: de nouveaux partenariats pour soutenir le développement personnel et la cohésion* ([Doc. 13972](#)), sous réserve de sa déclaration d'absence de conflit d'intérêts,
 - M. Georgios Mavrotas (Grèce, SOC) rapporteur sur *Promouvoir le lien entre les événements sportifs populaires et le patrimoine culturel* ([Doc. 14218](#)) et a entendu sa déclaration d'absence de conflit d'intérêts,
 - M. Mogens Jensen (Danemark, SOC) rapporteur sur *La gouvernance du football et l'éthique : les affaires ou les valeurs ?* ([Doc. 14447](#)), sous réserve de sa déclaration d'absence de conflit d'intérêts,

- Mme Nino Gogvadze (Géorgie, CE) rapporteure sur *Education aux médias dans le nouvel environnement médiatique* (Doc. 14448) et a entendu sa déclaration d'absence de conflit d'intérêts ;
- **le mardi 23 janvier 2018 de 14h à 15h30**, en ce qui concerne :
 - **Vers un cadre pour une gouvernance sportive moderne** (*Rapporteur : M. Mogens Jensen, Danemark, SOC*) : a pris position sur 8 amendements au projet de résolution et 3 amendements au projet de recommandation ;
 - **La bonne gouvernance du football** (*Rapporteuse : Mme Anne Brasseur, Luxembourg, ADLE*) : a pris position sur 3 amendements au projet de résolution ;
 - **Composition du Bureau de la commission** : a élu par acclamation M. Constantinos Efstathiou (Chypre, SOC) 2^{ème} vice-président, en son absence ;
 - **Reconstitution des sous-commissions** : a reconstitué ses trois sous-commissions¹ :
 - de la culture, de la diversité et du patrimoine,
 - de l'éducation, de la jeunesse et du sport,
 - des médias et de la société de l'information ;
 - **Désignation de Rapporteurs généraux** : a désigné :
 - M. Stefan Schennach (Autriche, SOC) en tant que Rapporteur général sur l'évaluation de l'impact de la science et de la technologie,
 - Lord George Foulkes (Royaume-Uni, SOC) en tant que Rapporteur général sur la liberté des médias et la sécurité des journalistes ;
 - **Désignation de représentants institutionnels** : a désigné les représentants suivants pour leur nomination par le Bureau de l'Assemblée :
 - M. Luís Leite Ramos (Portugal, PPE/DC) en tant que représentant auprès du Centre européen pour l'interdépendance et la solidarité mondiales (Centre Nord-Sud),
 - M. Bertrand Sorre (France, NI) en tant que représentant auprès de la Commission Européenne contre le racisme et l'intolérance (ECRI),
 - Lady Diana Eccles (Royaume-Uni, CE) et Mme Adele Gambaro (Italie, GDL) en tant que représentantes auprès du Comité des œuvres d'art du Conseil de l'Europe (C-ART),
 - M. Andries Gryffroy (Belgique, NI) en tant que représentant auprès de Europa Nostra – Fédération paneuropéenne du patrimoine,
 - M. Stefan Schennach (Autriche, SOC) en tant que représentant auprès du Comité des Parties de la Convention sur les infractions visant des biens culturels ;
 - **Programme de travail de la commission** :
 - Désignation de représentants pour les événements à venir** : a désigné, sous réserve de la disponibilité des fonds, M. Luís Leite Ramos (Portugal, PPE/DC) pour participer à la réunion du Comité exécutif du Centre Nord-Sud à Strasbourg (8 février 2018) ;
 - Sous-commissions** : a entendu Alexander, the Earl of Dundee concernant l'invitation de la délégation du Royaume-Uni à la Sous-commission de la culture, de la diversité et du patrimoine et à la Sous-commission sur les enfants et les jeunes réfugiés et migrants (de la Commission des migrations, des réfugiés et des personnes déplacées) à tenir une réunion conjointe à Londres le 26 mars 2018 ;
 - **Réponses du Comité des Ministres** : a pris note de la réponse du Comité des Ministres (Doc. 14468) à la [Recommandation 2111 \(2017\)](#) « *L'influence politique sur les médias et les journalistes indépendants* » et a demandé au rapporteur, M. Stefan Schennach, et à la Sous-commission des médias et de la société de l'information d'examiner la réponse et de préparer une analyse avec des propositions de suivi, et d'en rendre compte à la commission ;

¹ La composition figure dans les listes annexées, telles qu'approuvées par la commission durant la partie de session de janvier 2018.

- **Divers :**
 - a pris note de l'appel à candidatures pour le Prix des Droits de l'Homme Václav Havel 2017,
 - a décidé d'ouvrir ses réunions de 2018 aux représentants de la Communauté chypriote turque ;
- **le jeudi 25 janvier 2018 de 14h à 15h30**, en ce qui concerne :
 - **Composition du Bureau de la commission :** a élu par acclamation M. Andres Herkel (Estonie, PPE/DC) 3^{ème} vice-président, en son absence ;
 - **Reconstitution des sous-commissions :** a approuvé des changements dans la composition de ses sous-commissions² ;
 - **Désignation de représentants institutionnels :** a désigné, pour sa nomination par le Bureau de l'Assemblée, M. Carlos Alberto Gonçalves (Portugal, PPE/DC) en tant que remplaçant de M. Luís Leite Ramos (Portugal, PPE/DC) auprès du Centre européen pour l'interdépendance et la solidarité mondiales (Centre Nord-Sud) ;
- **Programme de travail de la commission :**

Approbation des visites d'information de rapporteurs : a approuvé, sous réserve de la disponibilité des fonds, la visite d'information de M. Constantinos Efstathiou (Chypre, SOC), rapporteur sur « *Citoyens numériques* »: *repenser le rôle de l'éducation*, à Helsinki, Finlande (12-14 février 2018) ;

Désignation de représentants pour les événements à venir : a désigné,

sans frais pour l'Assemblée :

 - Mme Anne Brasseur (Luxembourg, ADLE) pour participer au dialogue politique sur la gouvernance transnationale du sport, organisé par l'Institut universitaire européen à Florence, Italie (22 février 2018) et au Forum international du sport à Limoges, France (23 mars 2018) ;

sous réserve de la disponibilité des fonds :

 - Mme Anne Brasseur (Luxembourg, ADLE) pour participer à la conférence table ronde « S'attaquer à l'extrémisme et à l'intolérance dans une société diversifiée », organisée par le Conseil européen sur la tolérance et la réconciliation (ECTR) à Monaco (5-7 mars 2018) ;
- **La création d'un Ombudsman compétent pour qualifier le contenu sur internet de licite ou illicite par le biais d'une procédure d'examen du contenu visé** (*Rapporteur : Frédéric Reiss, France, PPE/DC*) : a tenu un échange de vues avec M. Dan Shefet, avocat à la Cour d'Appel de Paris, et a entendu M. Tom Høyem, ancien ministre danois ;
- **Divers :**
 - a pris note de la lettre ouverte de Lord George Foulkes, Rapporteur général sur la liberté des médias et la sécurité des journalistes, concernant les investigations sur le meurtre de Daphne Caruana Galizia, journaliste maltaise, et a convenu de demander à M. Schennach de soulever cette question avec les autorités maltaises lors de sa prochaine visite d'information à Malte,
 - a entendu Mme Gülsün Bilgehan concernant une étude conjointe de l'APCE avec l'Union Interparlementaire sur le sexisme, le harcèlement et la violence à l'égard des femmes dans les parlements en Europe,
 - a entendu une brève déclaration personnelle par Mme Rózsa Hoffmann sur son départ du parlement hongrois et de l'APCE ;
- **Prochaines réunions :** a décidé de tenir sa prochaine réunion à Paris, le 22 mars 2018.

² La composition figure dans les listes annexées, telles qu'approuvées par la commission durant la partie de session de janvier 2018.

La Sous-commission de la culture, de la diversité et du patrimoine (de la Commission de la culture, de la science, de l'éducation et des médias), réunie à Strasbourg le jeudi 25 janvier 2018 de 8h30 à 8h45, sous la présidence de M. Rafael Huseynov (Azerbaïdjan, ADLE), doyen d'âge présent, puis de Mme Nino Gogvadze (Géorgie, CE),

en ce qui concerne :

- **Composition du Bureau de la sous-commission :**

- a élu par acclamation Mme Nino Gogvadze (Géorgie, CE) présidente,
- a pris note de la candidature de M. Andries Gryffroy d'être vice-président et, en l'absence d'autres candidat(e)s, a décidé de reporter l'élection au mois de mars 2018 quand il sera éligible ;

- **Prochaine réunion :** a décidé de tenir sa prochaine réunion avec la Sous-commission sur les enfants et les jeunes réfugiés et migrants (de la Commission des migrations, des réfugiés et des personnes déplacées) à Londres, le 26 mars 2018, sous réserve d'approbation par le Bureau de l'Assemblée.

La Sous-commission des médias et de la société de l'information (de la Commission de la culture, de la science, de l'éducation et des médias), réunie à Strasbourg le jeudi 25 janvier 2018 de 8h45 à 9h, sous la présidence de M. Carlos Alberto Gonçalves (Portugal, PPE/DC), doyen d'âge présent,

en ce qui concerne :

- **Composition du Bureau de la sous-commission :** a élu par acclamation :

- M. Petri Honkonen (Finlande, ADLE) président, en son absence,
- Mme Maura Hopkins (Irlande, PPE/DC) vice-présidente, en son absence ;

- **Divers :** a entendu Lord George Foulkes, Rapporteur général sur la liberté des médias et la sécurité des journalistes, sur sa lettre ouverte à la commission concernant les investigations sur le meurtre de Daphne Caruana Galizia, journaliste maltaise ;

- **Prochaine réunion :** a décidé de laisser au président de convoquer la prochaine réunion.

Sous-commission de l'éducation, de la jeunesse et du sport (de la Commission de la culture, de la science, de l'éducation et des médias), réunie à Strasbourg le jeudi 25 janvier 2018 de 9h à 10h, sous la présidence de Lord George Foulkes (Royaume-Uni, SOC), doyen d'âge présent, puis de M. Georgios Mavrotas (Grèce, SOC),

en ce qui concerne :

- **Composition du Bureau de la sous-commission :** a élu par acclamation :

- M. Georgios Mavrotas (Grèce, SOC) président,
- Mme Judith Pallarés (Andorre, ADLE) vice-présidente ;

- **Echange de vues avec le Conseil Consultatif de la Jeunesse (CCJ) :** a tenu un échange des vues avec M. Marko Grdosic, Président du Conseil Consultatif de la Jeunesse (CCJ) et Mme Anna Widegren, Secrétaire Générale du Forum européen de la Jeunesse ;

- **Programme de travail de la sous-commission de l'éducation, de la jeunesse et du sport - priorités à venir :** a pris note des priorités de la sous-commission pour 2018 ;

- **Prochaine réunion :** a décidé de laisser au président de convoquer la prochaine réunion.

Roberto Fasino, Ivi-Triin Odrats, Dana Karanjac, Eugen Cibotaru

cc : Secrétaire Général de l'Assemblée parlementaire
Directeur et agents du Secrétariat de l'Assemblée parlementaire
Secrétaires des délégations nationales et des groupes politiques de l'Assemblée
Secrétaires des délégations d'observateurs et de partenaires pour la démocratie
Secrétaire Général du Congrès
Secrétaire du Comité des Ministres
Directeurs Généraux
Directrice du Cabinet du Secrétaire Général du Conseil de l'Europe
Directrice du Bureau du Commissaire aux droits de l'homme
Directeur de la Communication
Représentations Permanentes auprès du Conseil de l'Europe

Annexe

*Sub-Committee on Culture, Diversity and Heritage/
Sous-commission de la culture, de la diversité et du patrimoine
(27+1)*

Members / Titulaires

Chairperson / Président(e)

1. GOGUADZE, Nino [Ms] Georgia

Vice-Chairperson / Vice-Président(e)

N.N.

Members / Membres

2. CORSINI, Paolo [Mr]	Italy	CERVELLINI, Massimo [Mr]
3. DUNDEE, Alexander, [The Earl of] [-]	United Kingdom	
4. ECCLES, Diana [Lady]	United Kingdom	CLARK, Colin [Mr]
5. EFSTATHIOU, Constantinos [M.]	Cyprus	LOUCAIDES, George [Mr]
6. FOURNIER, Bernard [M.]	France	
7. FRESKO-ROLFO, Béatrice [Mme]	Monaco	
8. GIRO, Francesco Maria [Mr]	Italy	
9. GONÇALVES, Carlos Alberto [Mr]	Portugal	
10. GORGHIU, Alina Ștefania [Ms]	Romania	DUMITRESCU, Christian-Sorin [Mr]
11. GRYFFROY, Andries [Mr]	Belgique	VERCAMER, Stefaan [Mr]
12. HENNRICH, Michael [Mr]	Germany	KUHLE, Konstantin [Mr]
13. HUSEYNOV, Rafael [Mr]	Azerbaijan	
14. KLEINWAECHTER, Norbert [Mr]	Germany	
15. LEITE RAMOS, Luís [Mr]	Portugal	
16. MİROĞLU, Orhan [Mr]	Turkey	
17. MOTSCHMANN, Elisabeth [Ms]	Germany	HARDT, Jürgen [Mr]
18. O'REILLY, Joseph [Mr]	Ireland	
19. POPA, Ion [Mr]	Romania	NICOLAE, Andrei [Mr]
20. RUSTAMYAN, Armen [M.]	Arménie	
21. SCHENNACH, Stefan [Mr]	Austria	
22. SORRE, Bertrand [M.]	France	
23. TOPCU, Zühal [Ms]	Turkey	
24. TORNARE, Manuel [M.]	Suisse	COMTE, Raphaël [M.]
25. VARVITSIOTIS, Miltiadis [Mr]	Greece	ANAGNOSTOPOULOU, Athanasia [Ms]
26. XUCLÀ, Jordi [Mr]	Spain	

Ex-Officio

SANTA ANA, María Concepción, de [Ms] Spain

Alternates / Remplaçants

Sub-Committee on Education, Youth and Sport/
Sous-commission de l'éducation, de la jeunesse et du sport
(27+1)

Members / Titulaires

Alternates / Remplaçants

Chairperson / Président(e)

1. MAVROTAS, Georgios [Mr] Greece

Vice-Chairperson / Vice-Président(e)

2. PALLARÉS, Judith [Ms] Andorra

Members / Membres

3. BATRINCEA, Vlad [Mr]	Republic of Moldova	
4. BLANCHART, Philippe [M.]	Belgium	BRUYN, Piet, De [Mr]
5. BRASSEUR, Anne [Mme]	Luxembourg	
6. BŽOCH, Jaroslav [Mr]	Czech Republic	
7. CIMBRO, Eleonora [Ms]	Italy	ASCANI, Anna [Ms]
8. EFSTATHIOU, Constantinos [M.]	Cyprus	LOUCAIDES, George [Mr]
9. FOULKES, George [Lord]	United Kingdom	DUNDEE, Alexander, [The Earl of] [-]
10. FRESKO-ROLFO, Béatrice [Mme]	Monaco	ELENA, Eric [M.]
11. GONÇALVES, Carlos Alberto [Mr]	Portugal	
12. HOPKINS, Maura [Ms]	Ireland	
13. JANIK Grzegorz [Mr]	Poland	ARENT, Iwona [Ms]
14. JENSEN, Mogens [Mr]	Denmark	
15. KERN, Claude [M.]	France	
16. KNEŽEVIĆ, Milan [Mr]	Montenegro	
17. KUHLE, Konstantin [Mr]	Germany	
18. MARAS, Gordan [Mr]	Croatia	
19. NISSINEN, Johan [Mr]	Sweden	
20. OBRADOVIĆ, Žarko [Mr]	Serbia	
21. ÖNAL, Suat [Mr]	Turkey	TOPCU, Zühal [Ms]
22. REISS, Frédéric [M.]	France	
23. SCHÄFER, Axel [Mr]	Germany	KLEINWAECHTER, Norbert [Mr]
24. SCHNEIDER-SCHNEITER, Elisabeth [Mme]	Suisse	BÜCHEL, Roland Rino [M.]
25. SORRE, Bertrand [M.]	France	
26. WALLINHEIMO, Sinuhe [Mr]	Finland	

Ex-Officio / Ex-Officio

SANTA ANA, María Concepción, de [Ms] Spain

Sub-Committee on Media and Information Society/
Sous-commission des médias et de la société de l'information
(27+1)

Members / Titulaires

Alternates / Remplaçants

Chairperson / Président(e)

1. HONKONEN, Petri [Mr] Finland

Vice-Chairperson / Vice-Président(e)

2. HOPKINS, Maura [Ms] Ireland

Members / Membres

3. ADAM, Claude [M.]	Luxembourg	
4. ANAGNOSTOPOULOU, Athanasia [Ms]	Greece	MAVROTAS, Georgios [Mr]
5. ARENT, Iwona [Ms]	Poland	JANIK Grzegorz [Mr]
6. ARIEV, Volodymyr [Mr]	Ukraine	BEREZA, Boryslav [Mr]
7. BARDELL, Hannah [Ms]	United Kingdom	JONES, Susan Elan [Ms]
8. BENNING, Sybille [Ms]	Germany	SCHÄFER, Axel [Mr]
9. BİLGEHAN, Gülsün [Mme]	Turkey	ÖNAL, Suat [Mr]
10. BRUYN, Piet, De [Mr]	Belgium	GRYFFROY, Andries [Mr]
11. CEPEDA, José [Mr]	Spain	
12. FOULKES, George [Lord]	United Kingdom	
13. GAMBARO, Adele [Ms]	Italy	ZAMPA, Sandra [Ms]
14. GOGUADZE, Nino [Ms]	Georgia	
15. HERKEL, Andres [Mr]	Estonia	
16. HUSEYNOV, Rafael [Mr]	Azerbaijan	
17. JENSEN, Mogens [Mr]	Denmark	JØRGENSEN, Jan E. [Mr]
18. JOHNSON FORNARVE, Lotta [Ms]	Sweden	ROJHAN GUSTAFSSON Azadeh [Ms]
19. KNEŽEVIĆ, Milan [Mr]	Montenegro	
20. LOGAR, Anže [Mr]	Slovenia	
21. MARAS, Gordan [Mr]	Croatia	
22. NĚMCOVÁ, Miroslava [Ms]	Czech Republic	
23. PLEȘOIANU, Liviu Ioan Adrian [Mr]	Romania	TUȘA, Adriana Diana [Ms]
24. REISS, Frédéric [M.]	France	KERN, Claude [M.]
25. SCHENNACH, Stefan [Mr]	Austria	
26. TAQUET, Adrien [M.]	France	BECHT, Olivier [M.]
27. TORNARE, Manuel [M.]	Suisse	BÜCHEL, Roland Rino [M.]

Ex-Officio / Ex-Officio

SANTA ANA, María Concepción, de [Ms] Spain